

Anexo 5: Instrumento de recolección de datos post- prueba para grupos de comparación y programas B1

*Gracias por hablar con nosotros nuevamente. Le haremos algunas preguntas como lo hicimos antes *. Le leeré las preguntas y frases. Algunas de las preguntas pueden ser similares y algunas son nuevas. Está bien omitir cualquier pregunta o detener la entrevista en cualquier momento. Tardará unos 15 minutos. ¿Podemos empezar?*

Primero, le haremos algunas preguntas sobre la comprensión de la sesión que acaba de finalizar con el personal de la clínica.

A. Comprensión del diagnóstico.

1. ¿Le han dicho que puede tener infección de tuberculosis y que está en riesgo de desarrollar la enfermedad de la tuberculosis? Si /No

Para las siguientes preguntas, hágame saber cuánto está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes frases.

2. El médico respondió a todas sus preguntas sobre la tuberculosis. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

3. Planeo compartir la información de que podría tener infección de tuberculosis con al menos otra persona, como mi cónyuge, un padre o un amigo. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

Las siguientes preguntas son sobre que pasara después de su llegada a los Estados Unidos y qué puede hacer con respecto a los servicios de seguimiento de la tuberculosis. Déjeme saber cuánto está de acuerdo o en desacuerdo con estas declaraciones.

Public reporting burden of this collection of information is estimated to average 10-18 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a currently valid OMB Control Number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to CDC/ATSDR Reports Clearance Officer, 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; ATTN: PRA 0920-0932

B. Intenciones de seguimiento

1. Tengo la intención de llamar al departamento de salud para hacer una cita de seguimiento dentro de los primeros 30 días de mi llegada. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

2. Tengo la intención de visitar el departamento de salud en los Estados Unidos después de llegar. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

3. Estoy consciente de que hay un sitio web que ayuda a los inmigrantes a encontrar el departamento de salud local adecuado en los Estados Unidos. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

4. Planeo usar el (nombre del directorio del departamento de salud ~ por determinar) para ayudar a encontrar el departamento de salud. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

C. Actitudes

1. ¿Qué tan beneficioso cree que sería ver a un proveedor de atención médica en los Estados Unidos donde 1 es muy beneficioso y 4 es perjudicial? 1 = Muy beneficioso / 2 = Beneficioso / 3 = No beneficioso / 4 = Nocivo

2. ¿Qué tan fácil o difícil cree que sería ver a un proveedor de atención médica en los Estados Unidos donde 1 es muy fácil y 4 es muy difícil? 1 = Muy fácil / 2 = Fácil / 3 = Difícil / 4 = Muy difícil

D. Autoeficacia

1. ¿Qué tan fácil o difícil cree que sería comunicarse con el departamento de salud de los Estados Unidos respecto a la atención de la tuberculosis? 1 = Muy fácil / 2 = Fácil / 3 = Difícil / 4 = Muy difícil

Grupo de programa solamente

2. ¿Cómo calificaría la posibilidad de utilizar la información escrita que recibió hoy sobre cómo comunicarse con el departamento de salud de los Estados Unidos respecto a su atención de TB? 1 = Muy fácil / 2 = Fácil / 3 = Difícil / 4 = Muy difícil

3. ¿Cómo calificaría el poder usar la información verbal que se le dio hoy sobre cómo comunicarse con el departamento de salud de los Estados Unidos respecto a su atención de tuberculosis? 1 = Muy fácil / 2 = Fácil / 3 = Difícil / 4 = Muy difícil

4. ¿Cómo calificaría la posibilidad de utilizar el video informativo que vio hoy sobre cómo comunicarse con el departamento de salud de los Estados Unidos respecto a su atención de tuberculosis? 1 = Muy fácil / 2 = Fácil / 3 = Difícil / 4 = Muy difícil

Solo grupo de comparación

5. ¿Cómo calificaría el poder usar la información verbal que se le dio hoy sobre cómo comunicarse con el departamento de salud de los Estados Unidos respecto a su atención de tuberculosis? 1 = Muy fácil / 2 = Fácil / 3 = Difícil / 4 = Muy difícil

Ahora por favor dígame que tan de acuerdo o en desacuerdo esta con las siguientes frases.

E. Control sobre el resultado

1. Creo que está bajo mi control si voy a un departamento de salud local después de llegar a los Estados Unidos. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

2. Una persona puede controlar si tiene o no la enfermedad de la tuberculosis. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

F. Normas sociales

1. La mayoría de las personas que son importantes para mí desean que me comunique con el departamento de salud de los Estados Unidos. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

2. El médico de esta clínica quiere que me comunique con el departamento de salud de los Estados Unidos: 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

3. Otros inmigrantes que llegan a los Estados Unidos con infección de TB contactan al departamento de salud. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

A continuación, tengo algunas preguntas sobre sus sentimientos sobre el riesgo de tuberculosis que usted tiene.

G. Susceptibilidad a la tuberculosis

¿Qué tan probable es que usted ...

1. ¿Qué tan probable es que usted tenga una infección de tuberculosis en este momento? 1 = Muy probable / 2 = Probable / 3 = Improbable / 4 = Nada probable

2. ¿Qué tan probable es que usted alguna vez desarrolle la enfermedad de la tuberculosis? 1 = Muy probable / 2 = Probable / 3 = Improbable / 4 = Nada probable

En la siguiente sección, voy a hacerle algunas preguntas sobre la tuberculosis en general.

H. Conocimientos generales de Tuberculosis

1. Comparta conmigo lo que sabe sobre la tuberculosis. Puede conocer la tuberculosis como (inserte el término coloquial para tuberculosis en México).

Solo lea lo siguiente si no se sabe absolutamente nada: la tuberculosis (también llamada TB) es causada por gérmenes que generalmente atacan los pulmones. No todas las personas infectadas con gérmenes de TB se enferman. Como resultado, hay dos condiciones de tuberculosis, infección de tuberculosis y enfermedad de tuberculosis. Intenta responder lo mejor que pueda a las siguientes preguntas.

____ Lea el guion al participante (marque si corresponde)

2. ¿Qué tan probable es que una persona con infección de tuberculosis desarrolle la enfermedad de la tuberculosis si no recibe tratamiento para su infección de tuberculosis? 1 = Muy probable / 2 = Probable / 3 = Improbable / 4 = Nada probable

3. Por favor, hágame saber cuánto está de acuerdo con esta afirmación: alguien puede tener infección de tuberculosis en su cuerpo, pero no tener síntomas o sentirse enfermo. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

4. La infección de tuberculosis puede convertirse en la enfermedad de la tuberculosis si no se trata. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

5. Cuando la infección de tuberculosis se activa, puede enfermar a alguien. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

I. Gravedad de la tuberculosis

1. Tener infección por tuberculosis podría tener efectos negativos en la salud de una persona. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

2. Tener tuberculosis puede tener efectos negativos en la salud de una persona. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

3. El desarrollo de la enfermedad de la tuberculosis podría impedir que alguien realice sus actividades habituales. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

4. El desarrollo de la enfermedad de la tuberculosis podría evitar que alguien trabaje. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

5. El desarrollo de la enfermedad de tuberculosis podría evitar que alguien cuide de su familia. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

6. Alguien que desarrolló la enfermedad de la tuberculosis podría contagiarla a sus familiares, amigos y compañeros de trabajo. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

J. Beneficio de la atención de seguimiento de la tuberculosis

1. A través del tratamiento, se puede prevenir que la infección de tuberculosis se convierta en enfermedad de tuberculosis. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

2. Tomar medicamentos para la infección de tuberculosis puede mantener a alguien saludable. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

3. Si una persona que se muda a los Estados Unidos tiene infección por tuberculosis, acudir al médico del departamento de salud de los Estados Unidos la mantendría saludable. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

4. Si una persona que se mudó recientemente a los Estados Unidos tiene una infección de tuberculosis, acudir al médico del departamento de salud de los Estados Unidos podría mantener saludables a sus familiares y amigos. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

Ya casi hemos terminado con la entrevista. Antes de terminar, hablaremos sobre sus expectativas sobre cómo sería obtener servicios de salud contra la tuberculosis en los Estados Unidos después de que una persona haya inmigrado allí. Recuerde, no hay respuestas correctas o incorrectas.

K. Barreras a la atención de seguimiento de TB

1. ¿Qué tan fácil o difícil sería ir al departamento de salud para ver a un médico en los Estados Unidos para recibir servicios para la tuberculosis? 1 = Muy fácil / 2 = Fácil / 3 = Difícil / 4 = Muy difícil

2. ¿Qué podría dificultar que una persona llame o envíe un correo electrónico a un departamento de salud después de llegar a los Estados Unidos? (Abierto)

3. ¿Qué podría dificultar que una persona vaya a un departamento de salud después de llegar a los Estados Unidos? (Abierto)

4. (Solo pregunte si se mencionan barreras en 2 y 3): En general, ¿cuán difíciles serían estas barreras para que una persona como usted las supere? 1 = Muy fácil / 2 = Fácil / 3 = Difícil / 4 = Muy difícil

Para las siguientes preguntas, hágame saber cuánto está de acuerdo o en desacuerdo con la declaración.

5. Encontrar el departamento de salud adecuado en los Estados Unidos para los servicios de tuberculosis sería difícil. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

6. Ir al departamento de salud para ver a un médico en los Estados Unidos podría causarle problemas a una persona: 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

7. Proporcionar una dirección y un número de teléfono actualizados de los Estados Unidos a los funcionarios de inmigración es importante para la salud de un inmigrante si tiene una infección de TB. 1 = Muy de acuerdo / 2 = De acuerdo / 3 = En desacuerdo / 4 = Muy en desacuerdo

¡Gracias!